



# Einwohnergemeinde Uebeschi

---

## Protokoll der 1. ordentlichen Gemeindeversammlung vom Montag, 3. Juni 2019, 20.00 Uhr in der Turnhalle des Mehrzweckgebäudes Uebeschi

---

<b>Vorsitz</b>	Wenger Hanspeter, Präsident
<b>Sekretärin</b>	Schmid Kathrin, Gemeindeschreiberin
<b>Finanzverwalterin</b>	Roth Gisela
<b>Mitglieder Gemeinderat</b>	Anken Rudolf, Blaser Heinrich, Joss Raphael, Rufener Sonja
<b>Stimmregisterabschluss</b>	511
<b>Teilnahme</b>	22 Stimmberechtigte oder 4,3%
<b>Pressevertreter</b>	Berner-Oberland-Medien, Stulz Debora
<b>Publikationen Gemeindeversammlung</b>	Thuner Amtsanzeiger vom 25.04.2019 und 02.05.2019.
<b>Protokoll</b>	Das Protokoll liegt spätestens 7 Tage nach der Gemeindeversammlung während 30 Tagen auf der Gemeindeverwaltung öffentlich auf. Über allfällige Einsprachen entscheidet der Gemeinderat und genehmigt das Protokoll.
<b>Stimmzähler</b>	<b>Als Stimmzähler wird gewählt:</b> Markus Brönnimann
<b>Anwesend ohne Stimmrecht</b>	Als anwesend ohne Stimmrecht sind: Roth Gisela, Finanzverwalterin Schmid Kathrin, Gemeindeschreiberin Aeberhard Simone, Verwaltungsangestellte Schwenter Thomas und Michaela, Hauswarte Stulz Debora, Vertreter Berner-Oberland-Medien
<b>Bemerkungen</b>	Der Gemeindepräsident eröffnet die Versammlung unter dem Hinweis auf die fristgerechte Einberufung durch Publikation gemäss Art. 29 OGR und die Botschaft im Uebeschi-aktuell, die in jede Haushaltung versandt worden ist. Das Protokoll der letzten Gemeindeversammlung vom 03.12.2018 wurde durch den Gemeinderat am 14.01.2019 genehmigt. Der Gemeindepräsident weist die Versammlungsteilnehmer auf die Rügepflicht gemäss Art. 49a GG hin.

**Versammlungsschluss** 20.45 Uhr

## **Traktanden**

---

**1 8.131. Jahresrechnung  
Genehmigung der Jahresrechnung 2018  
Kenntnisnahme des Berichts über den Datenschutz**

Hp. Wenger übergibt das Wort an die Finanzverwalterin G. Roth.  
Die Finanzverwalterin informiert zur Jahresrechnung 2018:

Der Gemeinderat legt folgende Resultate der Jahresrechnung 2018 vor:

- Im Allgemeinen Haushalt resultiert eine ausgeglichene Rechnung – also Ergebnis null
- Im Bereich Wasser ein Gewinn von rund Fr. 35'100
- Im Bereich Abwasser ein Gewinn von rund Fr. 17'900
- Und im Bereich Abfall ebenfalls ein Gewinn von rund Fr. 4'800
- Diese Ergebnisse ergeben zusammen einen Ertragsüberschuss **Gesamthaushalt** von Fr. **57'918.45**

Folgende Faktoren haben das Ergebnis im Allgemeinen Haushalt geprägt:

An der Gemeindeversammlung Juni 2018 wurde beschlossen, dass das Alte Schulhaus zu verkaufen. Der Buchgewinn aus diesem Verkauf beträgt Fr. 252'000.

Im Budget war die sogenannte „Periodengerechte Abgrenzung Lastenausgleich Ergänzungsleistung“ vorgesehen. Der Kanton empfiehlt den Gemeinden, diese Abgrenzung vorzunehmen, sie ist jedoch freiwillig. Da auf die Gemeinde Uebeschi in den nächsten Jahren ein hoher Abschreibungsaufwand der Grossinvestition „Schulhausanbau“ zukommt, hat der Gemeinderat entschieden, diesen Mehraufwand von rund Fr. 150'000 nicht zu buchen.

Leider sind die Steuereinnahmen tiefer ausgefallen als erwartet. Die Einkommenssteuern sind gegenüber dem Vorjahr um rund Fr. 35'000 tiefer ausgefallen. Bei den Gewinnsteuern war sogar eine Herabsetzung, respektive ein Aufwand zu verzeichnen.

### **Abschreibungen**

Die Abschreibungen vom bestehenden Verwaltungsvermögen (welches innert 16 Jahren abgeschrieben werden muss), sind durch die Veräusserung des Alten Schulhauses tiefer und betragen neu noch rund Fr. 25'000.

Die Planmässigen Abschreibungen Gesamthaushalt betragen Fr. 38'000

Unter gewissen Umständen sind zwingende zusätzliche Abschreibungen vorzunehmen. Diese betragen im vorliegenden Rechnungsjahr rund Fr. 210'000. Diese Abschreibungen werden in die Politische Reserve eingelegt. Dies bildet eine Art Eigenkapital und kann zur Deckung von zukünftigen Defiziten genutzt werden.

### **Investitionen**

Das Gemeindehaus wurde an die Holzschnitzelheizung im Schulhaus angeschlossen. Die Kosten dafür betragen knapp Fr. 34'000.

Für den Anbau des Schulhauses sind bereits Fr. 620'000 investiert worden. Da der Bau noch nicht fertig gestellt ist, fallen noch keine Abschreibungen an.

### **Spezialfinanzierung Wasser**

Der Werterhalt ist mit Fr. 57'300 geäuftet worden und entspricht einer Einlage von 100% der Erneuerungsrate des Wiederbeschaffungswertes.

Die eingegangenen Anschlussgebühren im Betrag von Fr. 146'000 wurden ebenfalls in den Werterhalt eingelegt. Der Werterhalt ist dazu da, um künftige Unterhaltsarbeiten und Investitionen an Wasserleitungen zu finanzieren.

Im Jahr 2018 wurden Unterhaltsarbeiten im Betrag von knapp Fr. 3'000 dem Werterhalt belastet.

Der Bestand Reserve Werterhalt beträgt Fr. 384'000.

Im November 2017 hat der Kanton eine Weisung erlassen, welche sagt, dass das Eigenkapital der Spezialfinanzierungen Wasser und Abwasser nicht höher als ein Drittel des jährlichen Gebührenertrags sein soll. Das bedeutet, das Eigenkapital Wasser soll rund Fr. 50'000 ausmachen. Die bereits beschlossene Gebührensenkung ist die Massnahme dazu.

#### **Spezialfinanzierung Abwasser**

Auch hier beträgt die Einlage 100%, das sind Fr. 92'000. Ebenfalls wurden die generierten Anschlussgebühren von Fr. 180'000 in die Reserve Werterhalt eingelegt.

Die Entnahme für Unterhalt und Abschreibungen beträgt rund Fr. 19'000.

Der Bestand Reserve Werterhalt beträgt Fr. 741'000.

Auch im Bereich Abwasser sind rund Fr. 100'000 zu viel Eigenkapital vorhanden. Auch hier wurde die Verbrauchsgebühr bereits gesenkt.

#### **Spezialfinanzierung Abfall**

Aufwand und Ertrag sind im Bereich Abfall konstant bei rund Fr. 50'000. Ein kleiner Gewinn von Fr. 4'000 kann dem Eigenkapital zugeführt werden.

Für den Bereich Abfall sieht das Gesetz keinen Werterhalt vor. Unterhaltsarbeiten oder Investitionen haben direkten Einfluss auf das Eigenkapital. Deshalb macht ein höherer Bestand an Eigenkapital Sinn.

#### **Bilanz - Aktiven**

Per 31. Dezember 2018 betragen die Flüssigen Mittel Fr. 1'208'000.

Die Sachanlagen (das sind die Wohnungen im Gemeindehaus) betragen Fr. 687'000

Das Verwaltungsvermögen, welches nicht veräussert werden kann, beträgt Fr. 1,55 Millionen

#### **Bilanz – Passiven**

Hier haben wir Laufende Verbindlichkeiten von Fr. 470'000 und Schulden von Fr. 380'000

Die Politische Reserve beträgt Fr. 210'000 und ist in diesem Jahr zum ersten Mal geöffnet worden.

Das Eigenkapital beträgt unverändert Fr. 653'000

Hp. Wenger dankt der Finanzverwalterin für die Präsentation der Jahresrechnung und eröffnet die Diskussion.

Das Wort wird nicht verlangt.

Hp. Wenger präsentiert den Datenschutzbericht des Rechnungsprüfungsorgans und liest diesen vor.

Das Wort wird weiterhin nicht verlangt.

#### **Antrag an die Stimmberechtigten**

- Genehmigung Jahresrechnung 2018 mit einem Ertragsüberschuss im Gesamthaushalt von **Fr. 57'918.45**
- Kenntnisnahme Datenschutzbericht gemäss Art. 9 OgR

#### **Beschluss**

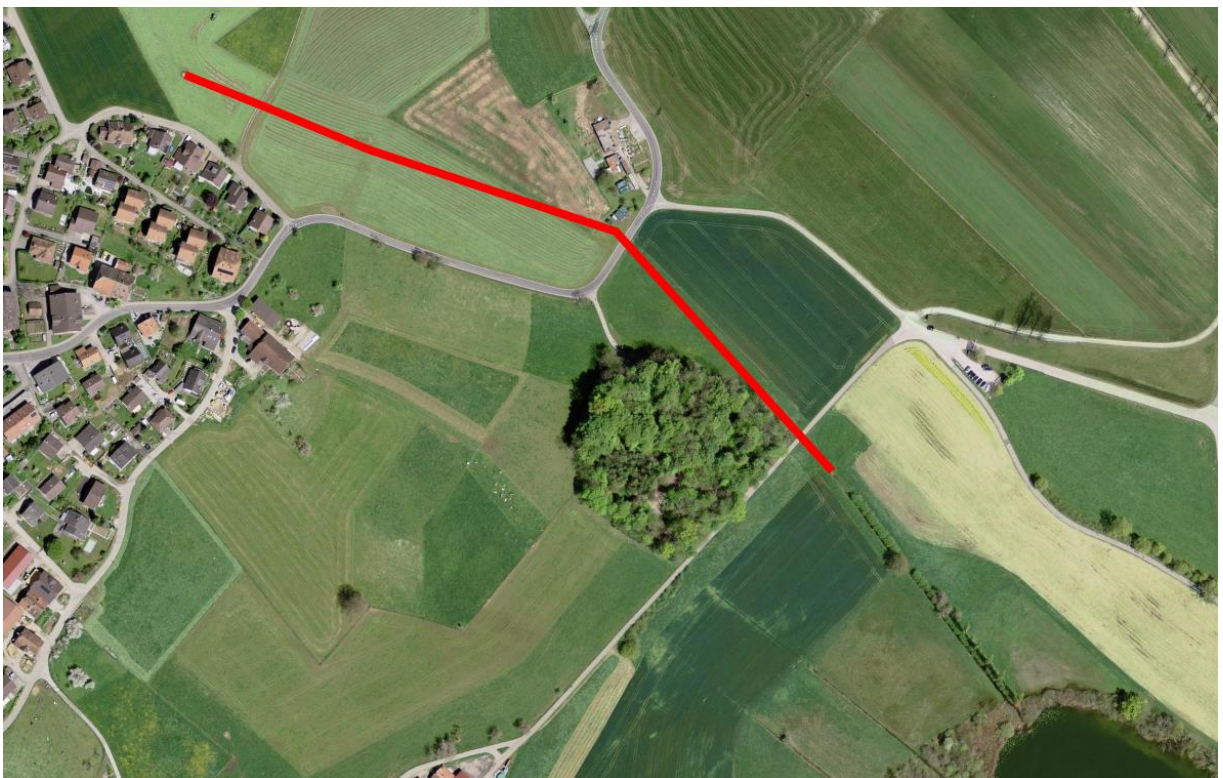
Die Stimmberechtigten stimmen der Jahresrechnung 2018 einstimmig zu.

## 2 4.721. Sauberwasserkanäle Verpflichtungskredit Ersatz Regenabwasserleitung Uebeschisee

Hp. Wenger erteilt das Wort an R. Joss

Die bestehende Regenabwasserleitung unterhalb des Regenüberlaufs „HE114“ bei der Lindenhühlstrasse bis zum Auslauf in den Uebeschisee-Graben ist in einem sehr schlechten Zustand und hydraulisch überlastet. Der Zustand der Leitung wird mit Bildern aus dem Jahr 2002 dokumentiert und der Versammlung vorgestellt. Die Leitung soll auf einer Länge von 510 m ersetzt werden.

Die Holinger AG wurde von der Gemeinde im Frühling 2017 beauftragt, ein entsprechendes Projekt auszuarbeiten.



### Perimeter

Folgende Abbildung gibt einen Überblick über die Situation. Die zu ersetzende Leitung führt vom KS805 bis zum Uebeschisee-Graben (gelb markiert). Die bestehenden Haltungen sollen von 500 mm auf 600 mm bzw. von 600 mm auf 700 mm Durchmesser vergrössert werden.

Der Perimeter der UeO Hintere Gasse ist rot eingezeichnet (inkl. noch nicht erschlossener Bauzone „Platz“ im Südwesten). Das bestehende Mischsystem wurde im Jahre 2016 in ein Trennsystem umgebaut. Die neu erstellte Regenabwasserleitung wurde an die zu ersetzende Regenabwasserleitung angeschlossen.

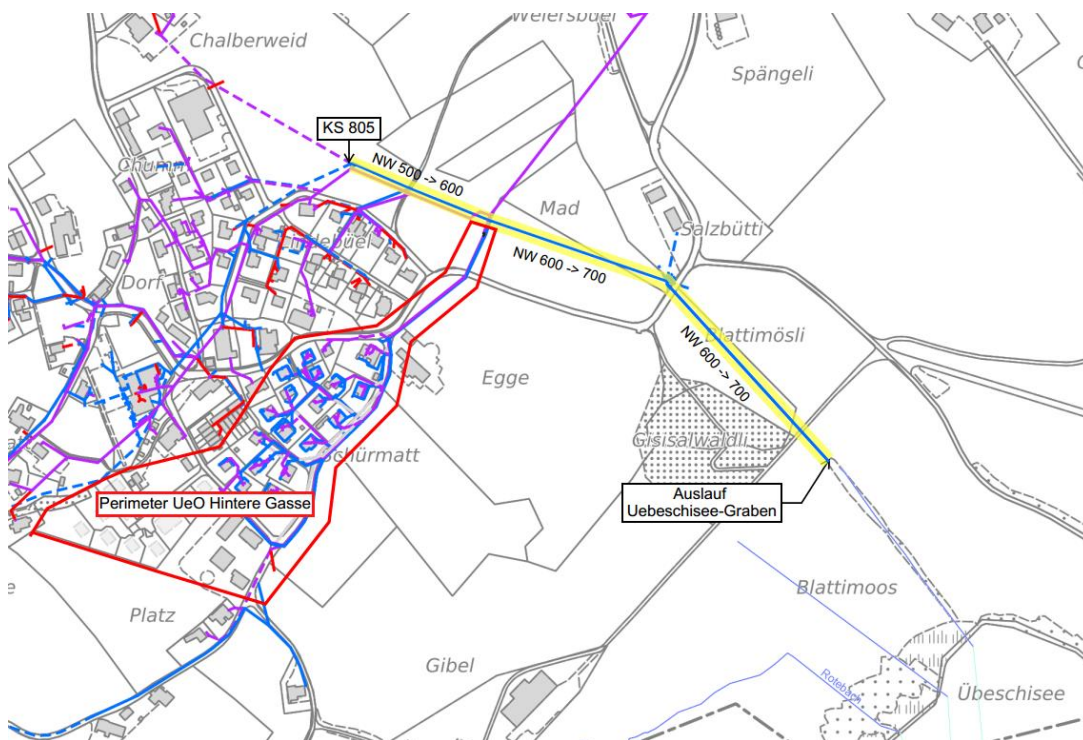


Abbildung 1: Ausschnitt Kataster Abwasser mit vorgesehener Leitungsvergrößerung (gelb hinterlegt) und Perimeter UeO Hintere Gasse

### Projektbeschreibung

#### Rohmaterial, Bettung und Durchmesser

Aus verletechnischen und hydraulischen Gründen werden für die Regenabwasserleitung Polypropylen-Rohre, PP SN 10, gewählt. Dadurch kann die bestehende Betonleitung mit einem Kunststoffrohr mit grösserer Nennweite ersetzt werden wobei die Aussendurchmesser gleich bleiben. Aufgrund der bestehenden geringen Überdeckung muss die Leitung mit Beton umhüllt werden.

#### Ausführungszeitraum

Die vorgesehenen Bauarbeiten sind unter Berücksichtigung der Witterung und unter Vorbehalt der Bewilligung im Winter 2019/2020 geplant.

#### Bauablauf

Vorgesehen ist, die Regenabwasserleitung von unten (Auslauf Uebesichsee-Graben) nach oben (KS 805) in mehreren Teiletappen zu erstellen.

#### Kosten

NPK	Arbeitsgattungen	TOTAL
111	Regiearbeiten	Fr. 25'000.00
112	Prüfungen	Fr. 5'000.00
113	Baustelleneinrichtung	Fr. 25'000.00
117	Abbrüche und Demontagen	Fr. 55'000.00
223	Belagsarbeiten	Fr. 6'000.00
228	Zusammengefasste Leistungen im Strassen- und Leitungsbau	Fr. 19'000.00
237	Kanalisationen und Entwässerung	Fr. 450'000.00
	Kleinarbeiten, Verschiedenes	Fr. 12'000.00

<b>Baukosten brutto</b>		<b>Fr. 597'000.00</b>
Bauingenieurdienstleistungen		Fr. 90'000.00
Bodenkundliche Baubegleitung		Fr. 15'000.00
Entschädigungen, Baubewilligung, Ertragsausfall		Fr. 11'000.00
Rekonstruktion Vermarchung		Fr. 3'000.00
<b>Nebenkosten brutto</b>		<b>Fr. 119'000.00</b>
Unvorhersehbares		Fr. 36'000.00
<b>Erstellungskosten exkl. MwSt.</b>		<b>Fr. 752'000.00</b>
MwSt. 7.7 %	7.7%	Fr. 57'904.00
<b>Erstellungskosten inkl. MwSt.</b>		<b>Fr. 809'904.00</b>

Baulänge Kanalisation	m	510
-----------------------	---	-----

### Weiteres Vorgehen

	Zuständig	Termin
Regeln der Eigentumsverhältnisse, Durchleitungsvereinbarungen mit Grundeigentümern	Gemeinde	bis Juni 2019
Kreditgenehmigung durch die Gemeindeversammlung	Gemeinde	Juni 2019
Bewilligungsverfahren	Holinger AG / Gemeinde	Herbst 2019
Ausführungsprojekt und Submissionsverfahren	Holinger AG	Sommer 2019
Bauausführung		Voraussichtlich ab Winter 2019/2020

### Finanzierung und Folgekosten

Im aktuellen Finanzplan ist der Bau des Regenabwasserkanals für das Jahr 2020 mit Fr. 900'000 vorgesehen. Die Finanzierung erfolgt durch Fremdkapital, welches anteilmässig durch die Spezialfinanzierung zu verzinsen ist. Der Zinssatz für eine Million bewegt sich bei einer Laufzeit von 5 Jahren bei 0.5%, was eine jährlicher Zinsaufwand von Fr. 5'000 ausmacht. Bei einer Laufzeit von 10 Jahren bewegt sich der Zinssatz bei 1%.

Ein Regenabwasserkanal hat gemäss Anhang 2 der Gemeindeverordnung eine Nutzungsdauer von 80 Jahren. Bei einer Bausumme von Fr. 810'000 betragen die jährlichen Abschreibungen Fr. 10'125. Dieser Betrag kann dem Werterhalt Abwasser entnommen werden, dadurch wird die Erfolgsrechnung nicht belastet. Die Reserve Werterhalt wurde in den vergangenen Jahren mit der jährlichen Einlage für solche Investitionen angespart. Heute beträgt diese Fr. 741'555.60.

Hp. Wenger dankt R. Joss für die Ausführungen und eröffnet die Diskussion.

Das Wort wird nicht verlangt.

### Antrag

Der Gemeinderat beantragt den Stimmberechtigten, dem Verpflichtungskredit über CHF 810'000.00 für den Ersatz der Regenabwasserleitung Uebeschiee zuzustimmen und den Gemeinderat mit der Arbeitsvergabe und der Ausführung zu betrauen.



Bewohnbare Flächen	Für bewohnbare Flächen 0 bis 100 m <sup>2</sup> Fläche	5'000.00	Unverändert
	(Wohnungen Häuser) 101 bis 150 m <sup>2</sup> Fläche	6'000.00	Unverändert
	ab 151 m <sup>2</sup> Fläche	9'000.00	Unverändert
	<b>Privatschwimmbäder</b>	<b>10'000.00</b>	<b>0</b>

Die Revision der beiden Tarife für Privatschwimmbäder treten per 01.10.2018 in Kraft. Die beiden Tarife lagen gestützt auf Art. 54 Gemeindegesetz GG und Art. 37 Gemeindeverordnung GV 30 Tage vor der beschlussfassenden Versammlung öffentlich auf der Gemeindeverwaltung auf und konnten zu den Schalteröffnungszeiten eingesehen oder bezogen werden.

Hp. Wenger dankt R. Joss für die Präsentation und eröffnet die Diskussion.

Das Wort wird nicht verlangt.

### **Antrag**

Der Gemeinderat beantragt dem Stimmberechtigten, den Teilrevisionen des Wasserversorgungs- und Abwasserentsorgungstarifs, rückwirkend per 01.10.2018 zuzustimmen.

### **Beschluss**

Dem Antrag für die Teilrevision des Wasserversorgungs- und Abwasserentsorgungstarifs wird einstimmig zugestimmt.

## **4 1.461. Informationen Verschiedenes**

### **Informationen aus dem Ressort:**

#### **Hp. Wenger, Präsidiales, Finanzen, Liegenschaften**

#### **Personelles**

##### **Austritt**

Hunziker Anne-Katherine als Verwaltungsangestellte

##### **Eintritte**

Aeberhard Simone als Verwaltungsangestellte und Schulsekretärin, stellt sich persönlich vor.

Portner Samuel als Ackerbaustellenleiter

Zurbrügg René als Brunnenmeister und Wegmeister Stv., stellt sich persönlich vor.

#### **Gemeindliegenschaften**

Hp. Wenger informiert, dass das Gemeindehaus an die Holzschnitzelheizung angeschlossen wurde und die Heizung einwandfrei funktioniert.

#### **Sanierung Schulanlage**

Mit dem Bauprogramm befindet man sich auf Kurs. Die Arbeiten schreiten planmässig voran in den Sommerferien wird aufgerichtet und bis Ende Jahr, sollte der Bezug erfolgen.

R. Anken, Bauen



Im Bereich Bau sind wir aktuell daran, den Zonenplan und das Baureglement an das übergeordnete Recht anzupassen. Konkret geht es um die Begriffe der Messweisen die harmonisiert werden müssen und die Ausscheidung der Gewässerräume. Die Mitwirkung läuft. Eine Orientierungsversammlung hat am 28. Mai 2019 stattgefunden und wurde gut besucht. Eingaben zur Revision können bis am 21. Juni 2019 bei der Gemeindeverwaltung eingereicht werden.

### **Wald**

Zum Wald gibt es keine besonderen Nachrichten. R. Anken verweist auf die jährlich stattfindende interessante Einladung des Gemeindeverbands Obergurnigel für eine Waldbegehung am 17. August 2019.

### **H. Blaser, Bildung**

Betrifft mit dem Ressort Bildung Neuland. Er verweist auf die Übung, die die Feuerwehr Thierachern-Regio mit unserer Schule durchgeführt hat. Ein Blick in die Zukunft: Was wir im Moment für die Schule bauen, ist Hardware. Die sollte man noch „bestücken“. Im Budget 2020 stellt sich die Frage, was noch möglich ist und wieviel die Stimmberechtigten dann dafür noch bewilligen wollen.

### **S. Rufener**

Hat für dieses Jahr Musikanten für eine 1.-August-Musik gesucht und eine gute Truppe hat sich gemeldet und die Proben laufen.

Im nächsten Jahr gibt es wieder eine 1.-August-Feier. S. Rufener plant im nächsten Jahr eine Truppe mit Sänger zusammenzustellen, die die Feier mit Gesangseinlagen bereichern. Eine Anmeldung ist ab sofort bei S. Rufener möglich.

### **R. Joss**

Dankt dem Gemeindepräsidenten Hp. Wenger für seine Arbeit zum Wohle der Gemeinde und die sehr gute Zusammenarbeit und im Rat.

Hp. Wenger dankt für die Ausführungen zu den Ressorts und erteilt das Wort an die Versammlungsteilnehmer.  
Das Wort wird nicht verlangt.

Hp. Wenger dankt den Stimmberechtigten für die Teilnahme an der Versammlung. Weiter dankt er seiner Ratskollegin, den Ratkollegen und den Gemeindeangestellten für die sehr gute Zusammenarbeit.

Alle Versammlungsteilnehmer sind herzlich zu einem Apéro eingeladen.

3635 Uebeschi, 6. Juni 2019

**GEMEINDERAT UEBESCHI**

Hp. Wenger  
Gemeindepräsident

K. Schmid  
Gemeindeschreiberin